





ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΤΑΜΕΙΩΝ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1953

Κύριοι Συνάδελφοι, Έχομεν την τιμήν να υποβάλωμεν υπό την κρίσιν υμών τὰ πεπραγμένα τῆς χρήσεως 1953, ὡς καὶ τὸν προϋπολογισμὸν τῆς χρήσεως 1954.

ἤτο φυσικόν, ἐπῆρσαν καὶ τὸ Ταμεῖον Ὑγείας. Ἡ ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους 1951 σοδοῦσα διαταραχὴ τῆς ἀλλοτε ὀμαλαπότης οικονομικῆς ἐξίξεως τῶν Ταμείων μας, κατέστη ἐντονωτάτη κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος, συνεπεία τῶν συνεχῶν ἀπολύσεων ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς, αἵτινες ἐπέφερον σοβαρωτάτην μείωσιν τῶν εἰσδημάτων τῶν Ταμείων μας, διὰ τοὺς κάτωθι λόγους :

1) Ἐνεκα τοῦ δημιουργηθέντος μεγάλου ἀριθμοῦ συνταξιούχων, οἵτινες καταβάλλουσι εἰσφορὰν ἐπὶ ποσοῦ συντάξεως κατὰ πολὺ ἀπέχοντος τῆς μισθοδοσίας τῶν ἐν ἐνεργείᾳ ὑπαλλήλων. 2) Διότι ὁ ἐργοδότης δὲν συνεισφέρει διὰ τοὺς καταστάτας συνταξιούχους. 3) Διότι ἐκ τῆς περικοπῆς τῆς μισθοδοσίας τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ Προσωπικοῦ (κατάργησις ἐπιδομάτων) προῆλθε μείωσις ἀποδόσεως τῆς εἰσφορᾶς τῶν μελῶν καὶ τῆς Τραπεζῆς.

1953, ἡ ἀπόφασις τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας τοῦ Δεκεμβρίου 1953, διὰ τῆς ὁποίας τὸ δῶρον Χριστουγέννων ἀπῆλλάγη τῆς εἰσφορᾶς ὑπὲρ τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ὄργανισμῶν, ἐστέρησε τὸ Ταμεῖον μας σημαντικωτάτου πόρου. Παρὰ τὰς ἐκκλήσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πρὸς τὰ μέλη, ἵνα καταβάλωσιν τὴν ἐκ τοῦ δῶρου εἰσφορὰν, τὸ συγκεντρωθὲν σχετικὸν κονδύλιον ἀνῆλθεν

εἰς Δρχ. 215.000.000 περίπου ἔναντι 550.000.000 προϋπολογισθέντων. Εἶναι λυπηρὸν ὅτι τὸ ἡμισυ τῶν συναδελφῶν οὐδὲν συνεισέφερον ἐν προκειμένῳ, ἐνῶ ἐπωφελούνται ἐκ τῆς συνεισφορᾶς τῶν ἄλλων.

Table with 4 columns: A) ΕΣΟΔΑ, 1951, 1952, 1953. Rows include Εισφοραὶ Μελῶν, Εἰσ)ραὶ Τραπεζῶν (ETE καὶ EKT), Εἰσφοραὶ Τραπεζῶν ὀφειλόμεναι ὑπὸ τῆς ETE, Διάφορα ἔσοδα.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ ἀνωτέρω πίνακος, ἡ μείωσις τῶν «Ἐσόδων» ἐξ εἰσφορῶν Μελῶν ἀνέρχεται εἰς Δρχ. 1.222.279.177 ἐν σχέσει πρὸς τὴν χρῆσιν 1952 καὶ ἡ μείωσις ἐξ εἰσφορῶν Τραπεζῶν εἰς Δρχ. 4.075.341.577, ἤτοι ποσοστὸν μείωσεως 31% περίπου.

» 1952 » » 1.137.384.118 » 1953 » » 1.683.315.401 Ἐννοεῖται ὅτι αἱ ἀνάγκαι τῶν διαρκῶς αὔξανόντων εἰς ἀριθμὸν συνταξιούχων εἶναι πολὺ μεγαλύτεραι τοῦ εἰσφερομένου ποσοῦ, δοθέντος ὅτι μέγα μέρος τῶν μελῶν - συνταξιούχων, λόγω ἡλικίας, ἔχουσι μεγαλύτερας ἀνάγκαις διὰ νοσοκομειακὴν καὶ ἱατροφαρμακευτικὴν περιθαλψιν.

Ἔκ τοῦ παρατιθεμένου πίνακος ἐξόδων τῶν τριῶν τελευταίων ἐτῶν προκύπτει, ὅτι σημαντικὴ προσπάθεια ἐγένετο πρὸς περικτώσιν δαπανῶν κατὰ τὴν χρῆσιν 1953 :

Παρὰ τὰς προσπάθειαις καὶ τὰ ληφθέντα ὑπὸ τοῦ Δ. Σ. μέτρα, αἵτινα ἐν ὀμαλαίς περιστάσεσιν θὰ ἀπέδιδον μέγα πλεόνασμα, δὲν ἀπεφεύχθη ἡ δημιουργία ἐλλείμματος ἐκ Δρχ. 1.011.586.473, ὅπερ θέτομεν ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Συνελεύσεως.

Ἀπὸ 8)5)53 νέα αὐξήσις τῶν φαρμάκων κατὰ 14,6%. Ἀπὸ 8)5)53 νέα αὐξήσις τῶν ἀντιβιοτικῶν κατὰ 11%.

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΕΞΟΔΩΝ 1951 - 1952 - 1953

Large comparative table of expenditures for 1951, 1952, and 1953. Categories include IATRIKH PERITHALPSIS MELON, PROLHPTIKH YGIEINH, ANTIΦΥΜΑΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ, etc.

Ἀπὸ τῆς ἀνατιμήσεως τοῦ \$ εἰς Δρχ. 30.000, αἱ τιμαὶ τῶν ἀκτινολογικῶν φίλμς καὶ φαρμάκων ἠξήθησαν σημαντικῶς. Παρὰ τὸ γεγονός τοῦτο καὶ τὴν αὐξήσιν τῶν ὑποβαλλομένων εἰς ἀκτινογραφίας ἀσθενῶν, ἐσημειώθη μείωσις τοῦ σχετικοῦ κονδυλίου δαπάνης, λόγω παραλαβῆς εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ 1953 φίλμς παραγγελλθέντων ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου εἰς τὸ ἐξωτερικόν καὶ λόγω τῆς παρασκευῆς τῶν ἀκτινολογικῶν φαρμάκων ἐν τῷ ἡμετέρῳ Ἐργαστηρίῳ.

Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω πίνακος καταφαίνεται, ὅτι ἐκ τῆς ἀσκηθείσης τακτικῆς ἐπετεύχθησαν σημαντικαὶ οικονομίαι εἰς πλείστους τομεῖς τῆς ἱατροφαρμακευτικῆς περιθαλψεως, χωρὶς παντάπασιν νὰ μειωθῇ ἡ παρεχομένη περίθαλψις, ἤτοι :

Εἰς τὰς ὀδοντιατρικὰς οικονομίαι Δρχ. 421.152.985 ἐν σχέσει πρὸς τὸ 1952. Εἰς τὰ φάρμακα οικονομίαι Δρχ. 458.465.610 ἐν σχέσει πρὸς τὸ 1952.

Εἰς τὴν Ἀντιφυματικὴν Ἀγῶνα οικονομίαι Δρχ. 605.762.050 ἐν σχέσει πρὸς τὸ 1952.

Ἐκ τῶν ἐξόδων τῶν φαρμάκων ἀνῆλθον τὸν Ἰούλιον τοῦ 1953 εἰς Δρχ. 155.000.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἡσκήσε προσφυγὴν ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, σχετικῶς μετὰ τὴν ἐκπροσώπησιν τῶν εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ Τ.Υ.Π.Ε.Τ. μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς.



# ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΤΑΜΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΤΑΜΕΙΩΝ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1954

<b>ΕΣΟΔΑ :</b> Εισφοραί Μελών ..... Δρχ. 6.500.000.000.— » Εισφοραί Τραπεζών ..... » 4.300.000.000.— Δρχ. 10.800.000.000.— ===== *Εν Αθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1953 Ὁ Πρόεδρος Π. ΜΟΥΤΟΥΣΗΣ	Διὰ τὴν Περιθάλψιν Μελῶν (Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων) ..... Δρχ. 10.800.000.000.— =====	<b>ΕΞΟΔΑ :</b> Δρχ. 10.800.000.000.— =====
---	---	--

Τὰ Μέλη : Α. ΝΟΡΔΑΣ, Δ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ, Α. ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, Π. ΛΕΚΚΟΣ, Α. ΚΑΤΣΑΝΟΥ, Ε. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, Θ. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ, Σ. ΦΙΑΚΑΣ.

# ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1953

<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ</b> Περιθάλψις Μελῶν (Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων) ..... 6.593.059.608.— Πλεονάσµα Χρήσεως 1953 ..... 1.312.541.082.— 7.905.600.690.— ===== *Εν Αθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1953 Ὁ Πρόεδρος Π. ΜΟΥΤΟΥΣΗΣ	<b>ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ :</b> Εισφοραί Μελῶν ..... 3.972.574.874.— » Τραπεζῶν (ΕΤΕ καὶ ΕΚΤΕ) ..... 3.789.699.551.— Διάφορα ἄλλα ἔσοδα ..... 143.326.265.— 7.905.600.690.— =====	<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ</b> 3.972.574.874.— 3.789.699.551.— 143.326.265.— 7.905.600.690.— =====
--	---	---

Οἱ Ἐλεγκταί : Χ. ΚΑΡΟΥΣΟΣ, Β. ΚΡΙΜΠΟΓΙΑΝΝΗΣ, Γ. ΠΕΤΡΟΥ.

# ΑΝΑΛΥΣΙΣ

## ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1953

<b>ΕΣΟΔΑ :</b> Διὰ τὴν περιθάλψιν Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων Μελῶν ..... 6.593.059.608.— Πλεονάσµα Χρήσεως 1953 ..... 1.312.541.082.— 7.905.600.690.— =====	<b>ΕΣΟΔΑ :</b> *Ἐξ εἰσφορῶν Μελῶν ..... 3.972.574.874.— *Ἐξ εἰσφορῶν Τραπεζῶν ..... 3.789.699.551.— Διάφορα ἄλλα ἔσοδα ..... 143.326.265.— 7.905.600.690.— =====
---	---

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1954

<b>ΕΣΟΔΑ :</b> Εισφοραί Μελῶν ..... Δρχ. 3.315.000.000.— » Εισφοραί Τραπεζῶν ΕΤΕΑ καὶ ΕΚΤΕ ..... » 3.355.000.000.— Δρχ. 6.670.000.000.— ===== *Εν Αθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1953 Ὁ Προϊστάμενος Γ. ΒΑΜΒΑΚΟΥΣΗΣ	Διὰ τὴν περιθάλψιν τῶν Μελῶν (Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων) ..... Δρχ. 6.670.000.000.— =====	<b>ΕΞΟΔΑ :</b> Δρχ. 6.670.000.000.— ===== Ὁ Διευθυντής Δ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ
--	--	---

# ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΩΡΩΝ ΚΑΙ ΚΛΗΤΗΡΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1953

<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ</b> Περιθάλψις Μελῶν (Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων) ..... 2.456.237.890.— 2.456.237.890.— ===== *Εν Αθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1953 Ὁ Πρόεδρος ΑΝΤ. ΣΟΦΙΚΙΤΗΣ	<b>ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ :</b> Εισφοραί Μελῶν ..... 1.120.469.837.— Εισφοραί Τραπεζῶν (ΕΤΕ καὶ ΕΚΤΕ) ..... 1.068.889.823.— Διάφορα ἄλλα ἔσοδα ..... 53.396.075.— 2.242.755.735.— *Ἐλλειµµα Χρήσεως 1953 ..... 213.482.155.— 2.456.237.890.— =====	<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ</b> 1.120.469.837.— 1.068.889.823.— 53.396.075.— 2.242.755.735.— 213.482.155.— 2.456.237.890.— =====
--	--	--

Τὰ Μέλη : Κ. ΤΡΙΜΗΣ, Β. ΛΑΣΚΑΡΗΣ, ΓΕΡ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, Γ. ΜΑΡΗΣ.

### ΑΝΑΛΥΣΙΣ

## ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΩΡΩΝ ΚΑΙ ΚΛΗΤΗΡΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1953

<b>ΕΣΟΔΑ :</b> Διὰ τὴν περιθάλψιν Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων Μελῶν ..... 2.456.237.890.— 2.456.237.890.— =====	<b>ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ :</b> *Ἐξ εἰσφορῶν Μελῶν ..... 1.120.469.837.— *Ἐξ εἰσφορῶν Τραπεζῶν ..... 1.068.889.823.— Διάφορα ἄλλα ἔσοδα ..... 53.396.075.— 2.242.755.735.— *Ἐλλειµµα Χρήσεως 1953 ..... 213.482.155.— 2.456.237.890.— =====	<b>ΕΞΟΔΑ :</b> 1.120.469.837.— 1.068.889.823.— 53.396.075.— 2.242.755.735.— 213.482.155.— 2.456.237.890.— =====
---	---	--

### ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΩΡΩΝ ΚΑΙ ΚΛΗΤΗΡΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ 1954

<b>ΕΣΟΔΑ :</b> Εισφοραί Μελῶν ..... Δρχ. 1.235.000.000.— » Εισφοραί Τραπεζῶν ..... » 945.000.000.— Δρχ. 2.180.000.000.— ===== *Εν Αθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1953	Διὰ τὴν περιθάλψιν τῶν Μελῶν (Ἀμέσων καὶ Ἐμμέσων) ..... Δρχ. 2.180.000.000.— =====	<b>ΕΞΟΔΑ :</b> Δρχ. 2.180.000.000.— =====
---	--	---

**ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ (ΠΡΩΗΝ) ΕΘΝΙΚΗΣ**  
 \*Εν Αθήναις τῇ 15ῃ Μαρτίου 1954.

\*Αριθ. Πρωτ. 1552)659  
 Πρὸς τὴν **ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΑΘΗΝΩΝ**  
 Δ)ΣΙΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
 Ἐνταῦθα.

Κύριε Διοικητά,  
 ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν ὅτι συμφώνως μὲ τὸ ἄρθρον 5 τοῦ Κανονισμοῦ τοῦ Ταμείου (ὅπερ ἰσχύει ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου 1953) οἱ ἐρχόμενοι εἰς γάμον ἠσφαλισμένοι (ἄρρενες καὶ θήλειες) ὑποχρεοῦνται νὰ καταβάλωσιν εἰς τὸ Ταμεῖον ἕξ ἄπαξ εἰσφορὰν ἴσην πρὸς τὸ 1)2 τῶν ἀποδοχῶν τοῦ ἐπομένου μηνὸς ἀπὸ τῆς τελέσεως τοῦ γάμου (εἰς ἄς ἀποδοχὰς θὰ λογίζηται τὸ ἐπίδομα γάμου οὐχὶ ὁμῶς καὶ τὸ ἐπίδομα πολυετίας ἕξ' οὗ δὲν καταβάλλονται εἰσφοραί).

Εἰς περίπτωσιν μὴ ἐγκαίρου πληρωμῆς ἡ εἰσφορὰ αὕτη λογίζεται κατὰ τὰ ἄνω ἐπὶ τῶν ἀποδοχῶν τοῦ μηνὸς καθ' ὃν θὰ παρακρατῆται καὶ ἐντόκως πρὸς 5% ἀπὸ τοῦ χρόνου τῆς τελέσεως τοῦ γάμου.

Παρακαλοῦμεν ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ χορηγήσητε σχετικὴν μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο ἐντολὴν εἰς τὰς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας, ἵνα ἐγκαίρως ἐνεργήσωσιν τὴν σχετικὴν ὑπὲρ τοῦ Ταμείου κράτησιν.

Μετὰ τιμῆς  
**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ Α. Α. ΕΠΙΤΡΟΠΙΚΩΣ**

**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

\*Αριθ. Πρωτ. 256  
 \*Εν Αθήναις τῇ 2 Ἰουνίου 1954.

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΔΙΟΙΚΗΤΗΝ**

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος παρακαλεῖ τὸν κ. Διοικητὴν ὅπως ἐγκρίνει τὴν χορηγήσιν βοηθήματος εἰς τοὺς σεισμοπλήκτους συναδέλφους τῶν Καταστημάτων Θεσσαλίας καὶ Φθιώτιδος, οἵτινες ἐπλήγησαν ἐκ τῶν τελευταίων σεισμῶν, ὡς συνέθη καὶ διὰ τοὺς συναδέλφους τῶν Καταστημάτων τῶν Ἰονίων Νήσων.

Ὁ Πρόεδρος  
**Μ. ΔΡΕΠΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**  
 Ὁ Γεν. Γραμματεὺς  
**Σ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΑΣ**

**ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΩΡΩΝ ΚΑΙ ΚΛΗΤΗΡΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ**

**ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ**  
 Συμφώνως τῷ Καταστατικῷ καλοῦνται τὰ Μέλη τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Εἰσπρακτῶρων καὶ Κλητῆρων Ἐθνικῆς Τραπεζῆς εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 17ην Ἰουνίου 1954 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 6 μ.μ. ἐν τῇ Λέσχῃ ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπεζῆς (Ἀκαδημίας 60) μὲ τὰ κάτωθι θέματα:

1) Ἐγκρίσις τῶν κατὰ τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῆς 15 Ἰουνίου ἐ.ξ. ὑποβληθέντων:

α) Ἐκθέσεως λογοδοσίας τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἀπολογισμοῦ τῆς χρήσεως 1953.

β) Ἐκθέσεως Ἐλεγκτῶν.

γ) Προϋπολογισμοῦ χρήσεως 1954.

2) Ἐκλογή μελῶν Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ 3 Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1954.

Ἐν περιπτώσει μὴ ἀπαρτίας ἀκλοῦνται τὰ μέλη εἰς δευτέραν Συνέλευσιν τὴν 19ην Ἰουνίου ἐ.ξ. ἡμέραν Σάββατον ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ καὶ χρόνῳ καὶ μὲ τὰ αὐτὰ θέματα.

\*Εν Αθήναις τῇ 16)6) 1954.  
**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Α. ΣΟΦΙΚΙΤΗΣ**

ΚΑΘΗΚΟΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΘΗΚΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟΝ ΣΑΣ!

## ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

Καί με μίαν μόνον όμολογίαν, τών 150 δραχμών, βοηθεΐτε τήν οικονομικήν άνασυγκρότησιν τής χώρας καί συγχρό-  
νως: Πραγματοποιεΐτε μίαν μικράν άποταμίευσιν υπό πρωτοφανώς εύνοϊκούς όρους καί μετέχετε ένός μεγάλου Λα-  
χείου με κέρδη πολλών εκατομμυρίων (δισεκατομμυρίων παλαιάς έκδόσεως)

ΕΓΓΡΑΦΑΙ: 9-19 ΙΟΥΝΙΟΥ

Κατά παράκλησιν του Συντα-  
ξιούχου κ. Άλκη Κωτσάκη  
δημοσιεύομεν τήν κατωτέρω  
έπιστολήν του.

Έν Αθήναις τή 10.6.54  
ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛ-  
ΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙ-  
ΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ Α-  
ΘΗΝΩΝ

Ένταύθα

Κύριε Πρόεδρε,  
Έχω τήν τιμήν νά θέσω ύπ'  
ΰψιν Ύμών ότι είς τήν Διαρκή  
Έκθεσιν Ζωγραφικής τών Συγ-  
χρόνων Ζωγράφων ήτις υπό τήν

Διεύθυνσί μου λειτουργεί είς  
τήν όδόν Δαιδάλου 1 (πάροδος  
Λεωφ. Άμαλίας) έκτίθενται 250  
άντιπροσωπευτικοί — έπιλεγμέ-  
ναι πίνακες, ύπερπεντήκοντα έκ  
των γνωστοτέρων καλλιτεχνών  
μας, ήτοι έλαιογραφίες, άκουα-  
ρέλλες, παστέλ, τέμπερες, έργα  
χαρακτικής καί έκ σιδήλου με  
θέματα συνθέσεις, τοπεία, θα-  
λασσογραφίες, γυμνά, νατύρ —  
μόρτ, άνθη, άγιογραφίες, προ-  
σωπογραφίες, μινιατούρες κλπ.  
πού προσφέρονται με πολύ χα-  
μηλάς τιμάς εργαστηρίου.

Εΐδικώς προκειμένου περι

των Ύπαλλήλων τής Έθνικής  
Τραπεζής καί Αθηνών — μελών  
του καθ' Ύμιάς Συλλόγου οι  
άγοραζόμενοι πίνακες καί άλ-  
λα έργα προσφέρονται με όλως  
έξαιρετικώς χρονικάς εύκολίας  
έξοφλήσεως.

Επί τούτοις, παρακαλώ ό-  
πως εύαρεστούμενοι άνακοινώ-  
σητε είς τά μέλη του καθ' Ύ-  
μάς Συλλόγου σχετικά με τάς  
παρεχομένας υπό τής Έκθέσε-  
ως όλως έξαιρετικώς εύχερείας.  
Μετά τιμής, ό Διευθυντής:  
ΑΛΚΗΣ Μ. ΚΩΤΣΑΚΗΣ.

ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΖΩ-  
ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΤΩΝ ΣΥΓΧΡΟ-  
ΝΩΝ ΖΩΓΡΑΦΩΝ, όδός Δαι-  
δάλου 1 (πάροδος Λεωφ. Άμα-  
λίας) τηλ. 34.437. Εΐσοδος έ-  
λευθέρα 5—9 μ.μ.

ΣΥΝΑΔΕΛΦΙΚΟΝ ΠΕΝΘΟΣ

ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ  
Τμηματάρχης Α'.  
Κ)τος Πειραιώς

Ό Σύλλογος έκφράζει τά  
συλλυπητήρια είς τήν οικογέν-  
ειαν του μεταστάντος. Τόν  
έπικήδειον έξεφώνησεν ό κ.  
Πάνος Βαζούρας.

Κατωτέρω δημοσιεύομεν ό-  
μιλίαν του Άντιπροέδρου του  
Συλλόγου τών Συνταξιούχων  
τής Έθνικής Τραπεζής κ. Ηλία  
Σταμούλη κατά τήν Γενικήν Συ-  
νέλευσιν τών Μετόχων τής Τρα-  
πέζης Έλλάδος τής 17ης Α-  
πριλίου 1954.

Κύριοι Μέτοχοι,

Παρίσταμαι είς τήν σημερινήν  
Συνέλευσιν του Έθνικού Πιστωτι-  
κού Ίδρύματος ως εκπρόσωπος  
2.500 οικογενειών, άπομάχων τής  
Έθνικής Τραπεζής καί ως έκ τού-  
του υποβάλλω τήν παράκλησιν, ό-  
πως τύχω τής έκ μέρους ύμών  
προσοχής είς όσα πρόκειται νά  
έκθέσω ύμίν.

Εΐναι άναμφισβήτητον, ότι ή  
λογοδοτούσα σήμερα Διοίκησης  
του Ίδρύματος έπραξε κατά τό  
παρελθόν καί πράττει έν συνεχεία  
ό,τι τής είναι δυνατόν με γνώμο-  
να πάντοτε τό συμφέρον του τό-  
που καί τήν προαγωγήν τής Οί-

κονομίας μας. Διότι αυτός είναι ό  
ρόλος καί ή άποστολή τής Έκδο-  
τικής Τραπεζής, ούδέποτε δέ ή  
κερδοσκοπία υπό τήν έννοιαν τών  
λοιπών μικρών καί μεγάλων πά-  
σης φύσεως έπιχειρήσεων.

Κατά τό ύπόλογον έτος έλήφθη  
σαν μέτρα έξαιρετικά υπό τής  
Κυβερνήσεως του Στρατάρχου  
Παπάγου επί τώ σκοπώ τής έξυ-  
γιάνσεως τής Οικονομίας καί έ-  
πί τώ τέλει τής βελτιώσεως του  
βιοτικού επιπέδου του Λαού.

Μεταξύ τών μέτρων τούτων ήτο  
καί τό τής ρυθμίσεως του Τραπε-  
ζιτικού προβλήματος τής Χώρας  
διά τής συγχωνεύσεως τών Τρα-  
πεζών Έθνικής καί Αθηνών είς  
Ένιαϊον Τραπεζιτικόν Όργανι-  
σμόν διώσιμον καί μεγάλον καί  
έπί κεφαλής τούτου έτέθη Τραπε-  
ζιτική φυσιολογία άνεγνωρισμέ-  
νης καταρτίσεως, ικανότητος καί  
πειράς.

Τό μέτρον τούτο έσχεν ως όδυ-  
νηράν συνέπειαν τήν άθρόαν άπό-

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΛΑΧΕΙΩΝ

ΔΟΥΚΙΑΝΟΥ ΓΙΑΝΝΑΚΗ

(Συνταξιούχου Έθνικής Τραπεζής)

ΜΕΓΑΡΟΝ ΠΛΑΤΕΙΩΝ 25 ΜΑΡΤΙΟΥ (Κλαυθμώνος)

ΚΑΙ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΣΤΟΑΣ  
ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΛΑΪΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ  
ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ  
ΛΑΧΕΙΟΝ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ (ΣΟΥΗΠΣΤΕΝΚ)



